

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 26. 05. 2016

Odpustenie dlhu, pozostávajúceho z príslušenstva – zmluvnej pokuty vo výške 3 947,48 €, žiadateľ EUREST, spol. s r.o., IČO: 31 342 809

Predkladateľ:

JUDr. Ivo Nesrovnal v.r.
primátor

Zodpovedný:

Mgr. Martin Maruška
riaditeľ magistrátu

v zastúpení

Mgr. Martin Katriak v.r.
riaditeľ sekcie právnych činností

Spracovateľ:

Mgr. Martin Katriak v.r.
riaditeľ sekcie právnych činností

JUDr. Tomáš Franko v.r.
vedúci oddelenia legislatívno - právneho

Mgr. Denisa Kadurová v.r.
referent oddelenia legislatívno-právneho

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Výpis zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ zo dňa 9. 5. 2016
4. Žiadosť o odpustenie dlhu zo dňa 29. 03. 2016

máj 2016

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

odpustenie dlhu pozostávajúceho z príslušenstva – zmluvnej pokuty vo výške 3 947,48 €, žiadateľovi EUREST, spol. s r.o., so sídlom: Miletičova 40, 821 09 Bratislava, IČO: 31 342 809.

Dôvodová správa

PREDMET: Návrh na odpustenie dlhu, pozostávajúceho z príslušenstva – zmluvnej pokuty vo výške 3 947,48 €, žiadateľ EUREST, spol. s r.o., IČO: 31 342 809

ŽIADATEĽ: EUREST, spol. s r.o., IČO: 31 342 809, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 4393/B, so sídlom: Miletičova 40, 821 09 Bratislava.

ŠPECIFIKÁCIA DLHU:

Dlh pozostáva z príslušenstva – zmluvnej pokuty vo výške 3 947,48 €

SKUTKOVÝ STAV:

Hlavné mesto SR Bratislava uzavrelo z pozície zriaďovateľa dňa 06. 04. 2000 Zmluvu o zriadení vecného bremena č. 28-83-0323-00-00 so spoločnosťou KAFFEE MAYER, s.r.o., IČO: 35 697 971 ako oprávnenou osobou. Predmetom Zmluvy bolo zriadenie špecifikovaného vecného bremena v prospech oprávnenej osoby na parcele č. 21401, zapísanej na LV č. 1656, k.ú. Staré Mesto, ktorej výlučným vlastníkom je Hlavné mesto SR Bratislava, ktoré spočíva v povinnosti zriaďovateľa strpieť uložené prípojky inžinierskych sietí: kanalizácie, vody, elektriny, telefónu a šachty v rozsahu záberu pozemku. Odplata za zriadenie vecného bremena bola dojednaná vo výške 1 000,-Sk (33,19 €) ročne, pričom splatnosť úhrady za zriadené vecné bremeno bola dojednaná vždy k 15.stemu dňu prvého mesiaca príslušného kalendárneho roku. Ďalej v čl. II ods. 4 Zmluvy bola dojednaná zmluvná pokuta pre prípad omeškania oprávnenej osoby s úhradou odplaty za zriadené vecné bremeno a to vo výške 50,-Sk (1,66 €) za každý, aj začatý deň porušenia povinnosti.

K horeuvedenej Zmluve o zriadení vecného bremena bol dňa 11. 07. 2002 uzavretý Dodatok č. 28-83-0323-00-01, ktorým spoločnosť EUREST, spol. s r.o. prevzala ako oprávnená osoba záväzky zo Zmluvy o zriadení vecného bremena.

Kontrolou finančného konta, vzťahujúceho sa k záväzkom spoločnosti EUREST, spol. s r.o. zo strany Hlavného mesta SR Bratislava bolo zistené, že ku dňu 01. 02. 2016 bola spoločnosť EUREST, spol. s r.o. v omeškani s úhradou odplaty za zriadené vecné bremeno a to za obdobia kalendárneho roka 2013, 2014, 2015 a 2016 (t.j. celkom 33,19 €x4=132,76 €). Spoločnosť EUREST, spol. s r.o. bola vyzvaná zo strany Sekcie právnych činností, oddelenia legislatívno – právneho na úhradu dlhu v časti istiny. Dňa 03. 03. 2016 bola pripísaná na účet Hlavného mesta SR Bratislava dlžná istina vo výške 132,76 €. Následne vyčíslila Sekcia právnych činností, oddelenie legislatívno – právne príslušenstvo nasledovne: zmluvná pokuta

vo výške 3 947,48 € a úrok z omeškania vo výške 14,86 € a toto vyčíslenie bolo zaslané spoločnosti EUREST, spol. s r.o. listom zo dňa 09. 03. 2016. Spoločnosť EUREST spol. s r.o. následne požiadala prípisom zo dňa 29. 03. 2016, doručeným Hlavnému mestu SR Bratislave dňa 30. 03. 2016 o odpustenie príslušenstva v časti zmluvnej pokuty. Odôvodnenie je obsahom uvedeného prípisu, ktorý tvorí súčasť tohto materiálu.

Materiál bol predložený na rokovanie komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ konaného dňa 9. 5. 2016, kde nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia. Materiál bol prerokovaný Mestskou radou hlavného mesta SR Bratislavy dňa 12. 5. 2016 a uznesenie k nemu nebolo prijaté.

V zmysle § 14 ods. 1, ods. 5 Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 18/2011 o zásadách hospodárenia s majetkom hlavného mesta SR Bratislavy, môže hlavné mesto na žiadosť dlžníka celkom alebo čiastočne odpustiť dlh zo závažných, najmä sociálnych dôvodov.

V zmysle § 14 ods. 4 Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 18/2011 o zásadách hospodárenia s majetkom hlavného mesta SR Bratislavy, odpustiť dlh nad 3500 Eur možno len so súhlasom mestského zastupiteľstva.

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 9.05.2016

1e.)

Odpustenie dlhu, pozostávajúceho z príslušenstva – zmluvnej pokuty vo výške 3 947,48 Eur, žiadateľ EUREST, spol. s r.o., IČO: 31 342 809

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ po prerokovaní materiálu **odporúča MsZ schváliť** odpustenie dlhu pozostávajúceho z príslušenstva – zmluvnej pokuty vo výške 3 947,48 €, žiadateľovi EUREST, spol. s r.o., so sídlom: Miletičova 40, 821 09 Bratislava, IČO: 31 342 809

Hlasovanie:

Prítomní: 12, za: 0, proti: 5, zdržal sa: 7

Podľa výsledku hlasovania materiál nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.
V Bratislave, 9.5.2016



EUREST, spol. s r. o.
Miletičova 40
821 09 Bratislava 2

Tel.: 02/50 20 36 81
Fax: 02/55 57 20 09
www.eurest.sk

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVA	
3 0 -03- 2016	
Podateľ: 107986	Číslo spisu:
Príhľadník:	Výbavu.e:



MAG0P00EKUAS

Kardore
12/16

Magistrát Hl. mesta SR Bratislavy
Sekcia právnych činností
Primaciálne námestie 1
P.O. Box 192
814 99 Bratislava I

Bratislava, dňa: 29. 3. 2016

Vec: **Žiadosť o odpustenie dlhu, Vaša zn.: MAGS OLP; OLP 12/16
36953/2016/55588**

Naša spoločnosť, **EUREST, spol. s r. o.**, so sídlom Miletičova 40, 821 09 Bratislava, identifikačné číslo 31 342 809, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 4393/B, vstúpila na základe Dodatku č. 28-83-0323-00-01 zo dňa 18. 2. 2002 k Zmluve o zriadení vecného bremena č. 28-83-0323-00-01 zo dňa 6. 4. 2000, ako singulárny právny nástupca namiesto spoločnosti KAFFEE MAYER, s.r.o. do jej právneho postavenia pôvodného oprávneného z vecného bremena zriadeného v jej prospech na základe vyššie uvedenej zmluvy o zriadení vecného bremena, špecifikovaného v jej čl. I bod 1.

Naša spoločnosť vstupom do právneho postavenia oprávneného z vecného bremena zriadeného podľa Zmluvy o zriadení vecného bremena č. 28-83-0323-00-01 zo dňa 6. 4. 2000 zároveň prevzala všetky práva a povinnosti, ktoré z nej vyplývali, vrátane záväzku na úhradu odplaty za zriadenie vecného bremena vo výške 1.000 Sk/rok (t.j. 33,19 €/rok) v zmysle čl. II bod 1. uvedenej zmluvy, splatnej do 15. dňa prvého mesiaca v kalendárnom roku.

Magistrát Hl. mesta SR Bratislavy výzvou MAGS OLP; OLP 12/16 zo dňa 1. 2. 2016 vyzval našu spoločnosť na úhradu odplaty za zriadenie vecného bremena za obdobie rokov 2013 až 2015, v celkovej výške 99,57 €, ktorú spolu s odplatou za rok 2016 vo výške 33,19 € uhradila dňa 2. 3. 2016.

V nadväznosti na vyššie uvedené bola našej spoločnosti doručená aj Vaša Výzva na úhradu príslušenstva dlhu č. MAGS OLP; OLP 12/16; 36953/2016/55588 zo dňa 9. 3. 2016, ktorou (okrem príslušenstva spočívajúceho v zákonných úrokoch z omeškania vo výške 14,86 € vyčíslené v zmysle ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka) bola naša spoločnosť vyzvaná aj na úhradu zmluvnej pokuty v celkovej výške 3.947,48 € (dojednanej v čl. II bod 4. Zmluvy o zriadení vecného bremena č. 28-83-0323-00-01 zo dňa 6. 4. 2000 vo výške 50 Sk, t.j. 1,66 €, za každý aj začatý deň omeškania s úhradou odplaty za zriadenie vecného bremena).

Vážený Magistrát Hl. mesta Slovenskej republiky Bratislavy, z vyššie uvedeného je zrejmé, že naša spoločnosť sa dostala do omeškania s úhradou svojich peňažných záväzkov na zaplatenie odplaty za zriadenie vecného bremena za roky 2013 až 2016 v celkovej výške 132,76 € (t.j. 4x 33,19 €) vyplývajúcich zo Zmluvy o zriadení vecného bremena č. 28-83-0323-00-01 zo dňa 6. 4. 2000 v znení Dodatku zo dňa 18. 2. 2002.

Spoločnosť EUREST, spol. s r. o. čestne vyhlasuje, že omeškание s úhradou vyššie uvedeného záväzku na úhradu odplaty za zriadenie vecného bremena nebolo z našej strany spôsobené úmyselne či vedome, ale výhradne len vlastným zavinením spočívajúcom v neodovzdaní potrebnej zmluvnej agendy našej novej účtovníčke. V tej súvislosti zdôrazňujeme, že všetky ostatné peňažné záväzky voči Magistrátu Hl. mesta Slovenskej republiky Bratislave sme počas nášho omeškania s úhradou odplaty za zriadenie vecného bremena plnili riadne a včas, a to vo výške (napr. aktuálne za odpad, deratizáciu, čistenie a ostatné služby v celkovej výške 388,87 € mesačne), ktorá je nepomerne vyššia, ako predstavoval celkový záväzok našej spoločnosti za zriadenie vecného bremena za roky 2013 až 2016 (vo výške 132,76 €); to podľa nášho názoru len potvrdzuje, že neplnenie tohto záväzku, resp. naše omeškание s jeho plnením, nebolo spôsobené z našej strany úmyselne, ale len nedopatrením, ktorého sme si plne vedomí.

Spoločnosť registrovaná Okresným súdom Bratislava I.
oddiel: Sro, vložka 4393/B
IČO: 31342809
DIČ: 2020317376

Bankové spojenie:
VÚB Bratislava-mesto
IBAN: SK56 0200 0000 0014 3294 2012
BIC: SUBASKBX
IČ DPH: SK2020317376



ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification



Dovoľujeme si Vás ubezpečiť, že v súčasnosti sme prijali opatrenia, ktoré by mali opakovanému včasnému neplneniu našich povinností zo Zmluvy o zriadení vecného bremena č. 28-83-0323-00-01 zo dňa 6. 4. 2000 v znení Dodatku zo dňa 18. 2. 2002 predchádzať.

Naša spoločnosť si je na jednej strane plne vedomá svojej zodpovednosti za spôsobené omeškanie, na strane druhej však výšku zmluvnej pokuty, ktorú od nás požadujete zaplatiť (v celkovej výške 3.947,48 €), nepovažujeme vo vzťahu k zabezpečovanému záväzku na úhradu odplaty za zriadenie vecného bremena za roky 2013 až 2016 (v celkovej výške 132,76 €) za primeranú, čo by v prípade vyvolania súdneho sporu zakladalo súdu moderačné právo na jej primerané zníženie. Taktiež nemožno prehliadnúť, že odplata za zriadenie vecného bremena za rok 2013 bola v čase, kedy ste nás na jej úhradu vyzvali, premičaná, čo nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty za naše omeškanie vzťahujúce sa k odplate za uvedený kalendárny rok značne spochybňuje; aj napriek vyššie uvedenému sme našu povinnosť zaplatiť odplatu za zriadenie vecného bremena vzťahujúcu sa na rok 2013 zaplatili, čím sme prejavovali úprimnú snahu o riadne plnenia našich povinností.

S poukazom na vyššie uvedené si Vás vzhľadom na vyššie uvedené dovoľujeme

požiadať o odpustenie dlhu na zaplatenie zmluvnej pokuty v celkovej výške 3.947,48 €,

vzniknutej v dôsledku nášho omeškania s plnením povinnosti uhrádzať Vám odplatu za zriadenie vecného bremena podľa Zmluvy o zriadení vecného bremena č. 28-83-0323-00-01 zo dňa 6. 4. 2000 v znení Dodatku zo dňa 18. 2. 2002 za roky 2013 až 2016, nakoľko ju v uvedenej výške považujeme za

- neprimerane vysokú vo vzťahu k výške zabezpečovaného dlhu,
- celkovú sumu úroku z omeškania za naše omeškanie s úhradou odplaty za zriadenie vecného bremena za roky 2013 až 2016 nenamietame a o jej odpustenie týmto nežiadame,
- k nášmu omeškaniu predmetného dlhu síce došlo nedopatrením výhradne na našej strane, rozhodne však nie úmyselne, a že
- všetky ostatné peňažné záväzky voči Vám si naša spoločnosť plnila (v nepomerne vyššej výške, ako omeškaný dlh) riadne a včas.

Vyslovujeme preto presvedčenie a nádej, že našu žiadosť o odpustenie dlhu na zaplatenie zmluvnej pokuty v celkovej výške 3.947,48 € podľa Zmluvy o zriadení vecného bremena č. 28-83-0323-00-01 zo dňa 6. 4. 2000 v znení Dodatku zo dňa 18. 2. 2002 za roky 2013 až 2016, prijmete, aj s prihliadnutím na vyššie uvedené, s pochopením a že nám neprimerane vysoký dlh na zmluvnej pokute odpustíte.

S úctou

EUREST spol. s r.o.
Daniel Digoň, prokurista